Zeitschrift: Schweizerisches Handelsamtsblatt = Feuille officielle suisse du commerce = Foglio ufficiale svizzero di commercio

Herausgeber: Staatssekretariat für Wirtschaft

Band: 63 (1945)

Heft: 138

Heft

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. Mehr erfahren

Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. En savoir plus

Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. Find out more

Download PDF: 10.08.2025

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, https://www.e-periodica.ch

Schweizerisches Handelsamtsblatt

Feuille officielle suisse du commerce • Foglio ufficiale svizzero di commercio

Erscheint täglich, ausgenommen an Sonn- und Feiertagen - Paraît tous les jours, le dimanche et les jours de fête exceptés

Nr. 138 Bern, Samstag 16. Juni 1945 — 63. Jahrgang — 63me année — Berne, samedi 16 juin 1945 **No 138**

Redaktion und Administration: Effingerstrasse 3 in Bern. Telephon Nummer (031) 21660
Im Inland kann nur durch die Post abonniert werden. Gefl. Abonnementsbeträge nicht an obige Adresse, sondern am Postschalter einzahlen — Abonnementspreise: Schweiz: jährlich Fr. 22.30, halbjährlich Fr. 12.30, vierteljährlich Fr. 6.30, zwei Monate Fr. 4.50, ein Monat Fr. 2.50; Ausland: Zuschlag des Portos — Preis der Einzelnummer 25 Rp. — Annoncen-Regie: Publicitas AG. — Insertionstarif: 20 Rp. die einspaltige Millimeterzeile oder deren Raum; Ausland 25 Rp. Jahresabonnementspreis für die Monatsschrift „Die Volkswirtschaft": Fr. 6.30.

Rédaction et administration: Effingerstrasse 3 à Berne. Téléphone numéro (031) 21660
En Suisse, les abonnements ne peuvent être pris qu'à la poste. On est donc prié de ne pas verser le montant des abonnements à l'adresse ci-dessus — Prix d'abonnement: Suisse: un an 22 fr. 30; un semestre 12 fr. 30; un trimestre 6 fr. 30; deux mois 4 fr. 50; un mois 2 fr. 50; étranger: frais de port en plus — Prix du numéro 25 ct. — Régie des annonces: Publicitas SA. Tarif d'insertion: 20 ct. la ligne de colonne d'un mm ou son espace; étranger: 25 ct. Prix d'abonnement annuel à „La Vie économique" ou à „La Vita economica": 6 fr. 30.

Inhalt — Sommaire — Sommario

Amtlicher Teil — Partie officielle — Parte ufficiale

Konkurse und Nachlassverträge. Faillites et concordats. Fallimenti e concordati.

Handelsregister. Registre du commerce. Registro di commercio.

Arrêté d'approbation des règlements des caisses de congés payés et de compensation pour allocations familiales de l'Association cantonale neuchâteloise des maîtres plâtriers-peintres.

Mitteilungen — Communications — Comunicazioni

Türkei: Zölle.

Warenausfuhr im Briefpostverkehr. Exportation de marchandises par la poste aux lettres.

Amtlicher Teil – Partie officielle – Parte ufficiale

Konkurse — Faillites — Fallimenti

Die Konkurse und Nachlassverträge werden am Mittwoch und am Samstag veröffentlicht. Die Aufträge müssen spätestens Mittwoch, morgens um 8 Uhr, bezw. am Freitag um 12 Uhr, beim Schweiz. Handelsamtsblatt, Effingerstr. 3, Bern, eintreffen.

Les faillites et les concordats sont publiés chaque mercredi et samedi. Les ordres doivent parvenir à la Feuille officielle suisse du commerce, Effingerstrasse 3, à Berne, au plus tard à 8 heures le mercredi et à midi le vendredi.

Konkurseröffnungen — Ouvertures de faillites

(SchKG. 231, 232)
(VZG. vom 23. April 1920, Art. 29, 123)

Die Gläubiger der Gemeinschuldner und alle Personen, die auf in Händen eines Gemeinschuldners befindliche Vermögensstücke Anspruch machen, werden aufgefordert, hinnen der Eingabefrist ihre Forderungen oder Ansprüche unter Einlegung der Beweismittel (Schuldscheine, Buchauszüge usw.) in Original oder amtlich beglaubigter Abschrift dem betreffenden Konkursamt einzugeben. Mit der Eröffnung des Konkurses hört gegenüber dem Gemeinschuldner der Zinsenlauf für alle Forderungen, mit Ausnahme der pfandversicherten, auf (SchKG. 209).

Die Grundpfandgläubiger haben ihre Forderungen in Kapital, Zinsen und Kosten zerlegt anzumelden und gleichzeitig auch anzugeben, ob die Kapitalforderung schon fällig oder gekündigt sei, allfällig für welchen Betrag und auf welchen Termin.

Die Inhaber von Dienstbarkeiten, welche unter dem früheren kantonalen Recht ohne Eintragung in die öffentlichen Bücher entstanden und noch nicht eingetragen sind, werden aufgefordert, diese Rechte unter Einlegung allfälliger Beweismittel in Original oder amtlich beglaubigter Abschrift binnen 20 Tagen beim Konkursamt einzugeben. Die nicht angemeldeten Dienstbarkeiten können gegenüber einem gutgläubigen Erwerber des belasteten Grundstückes nicht mehr geltend gemacht werden, soweit es sich nicht um Rechte handelt, die auch nach dem Zivilgesetzbuch ohne Eintragung in das Grundbuch dinglich wirksam sind.

Desgleichen haben die Schuldner der Gemeinschuldner sich binnen der Eingabefrist als solche anzumelden bei Straffolgen im Unterlassungsfalle.

Wer Sachen eines Gemeinschuldners als Pfandgläubiger oder aus andern Gründen besitzt, hat sie ohne Nachteil für sein Vorzugsrecht binnen der Eingabefrist dem Konkursamte zur Verfügung zu stellen bei Straffolgen im Unterlassungsfalle; im Falle ungerechtfertigter Unterlassung erlischt zudem das Vorzugsrecht.

Die Pfandgläubiger, sowie Drittpersonen, denen Pfandtitel auf den Liegenschaften des Gemeinschuldners weiterverpfändet worden sind, haben die Pfandtitel und Pfandverschreibungen innerhalb der gleichen Frist dem Konkursamt einzureichen. Den Gläubigerversammlungen können auch Mitschuldner und Bürgen des Gemeinschuldners sowie Gewährspflichtige beiwohnen.

(LP. 231, 232)
(OT. féd. du 23 avril 1920, art. 29, 123)

Les créanciers du failli et tous ceux qui ont des revendications à exercer sont invités à produire, dans le délai fixé pour les productions, leurs créances ou revendications à l'office et à lui remettre leurs moyens de preuve (titres, extraits de livres, etc.) en original ou en copie authentique. L'ouverture de la faillite arrête, à l'égard du failli, le cours des intérêts de toute créance non garantie par gage (LP. 209).

Les titulaires de créances garanties par gage immobilier doivent annoncer leurs créances en indiquant séparément le capital, les intérêts et les frais, et dire également si le capital est déjà échu ou dénoncé au remboursement, pour quel montant et pour quelle date.

Les titulaires de servitudes nées sous l'empire de l'ancien droit cantonal sans inscription aux registres publics et non encore inscrites, sont invités à produire leurs droits à l'office des faillites dans les 20 jours, en joignant à cette production les moyens de preuve qu'ils possèdent, en original ou en copie certifiée conforme. Les servitudes qui n'auront pas été annoncées ne seront pas opposables à un acquéreur de bonne foi de l'immeuble grevé, à moins qu'il ne s'agisse de droits qui, d'après le code civil également, produisent des effets de nature réelle même en l'absence d'inscription au registre foncier.

Les débiteurs du failli sont tenus de s'annoncer sous les peines de droit dans le délai fixé pour les productions.

Ceux qui détiennent des biens du failli, en qualité de créanciers gagistes ou à quelque titre que ce soit, sont tenus de les mettre à la disposition de l'office dans le délai fixé pour les productions, tous droits réservés, faute de quoi, ils encourront les peines prévues par la loi et seront déchus de leur droit de préférence, en cas d'omission inexcusable.

Les créanciers gagistes et toutes les personnes qui détiennent des titres garantis par une hypothèque sur les immeubles du failli sont tenus de remettre leurs titres à l'office dans le même délai.

Les codébiteurs, cautions et autres garants du failli ont le droit d'assister aux assemblées de créanciers.

Kt. Zürich *Konkursamt Unterstrass-Zürich* (528[1])

Gemeinschuldnerin: Perk AG., Konstruktionswerkstätte, Stüssistrasse 91, in Zürich 6.
Datum der Konkurseröffnung: 24. April 1945.
Summarisches Verfahren, Artikel 231 SchKG.
Eingabefrist: 22. Juni 1945.

Kt. Zürich *Konkursamt Oberwinterthur, Winterthur* (595[2])

Konkursrechtliche Nachlassliquidation

Gemeinschuldner: Nachlass des Möhl Huldreich, geboren 1900, von Winterthur, gewesener Inhaber der elektromechanischen Werkstatt Römerstrasse 106, wohnhaft gewesen Römerstrasse 218 in Oberwinterthur.
Datum der Konkurseröffnung: 31. Mai 1945.
Summarisches Verfahren, Artikel 231 SchKG.
Eingabefrist: bis 6. Juli 1945.

Kt. Bern *Konkursamt Bern* (585)

Gemeinschuldner: Bigler Hans, Bauunternehmer, Strandweg 37, Wabern.
Datum der Eröffnung: 5. Juni 1945.
Summarisches Verfahren.
Eingabefrist: 6. Juli 1945.

Kt. Luzern *Konkursamt Luzern* (583)

Gemeinschuldner: Graf Eduard, Feinmechaniker, Habsburgerstrasse 16, Inhaber der gleichnamigen Firma, Spezialgeschäft für Handharmonikas und zugehörige Musikalien, Reparaturen, Habsburgerstrasse 32, Luzern.
Datum der Konkurseröffnung zufolge Konkursbetreibung: 29. Mai 1945.
Erste Gläubigerversammlung: Montag den 25. Juni 1945, um 14 Uhr 15, im Rathaus am Kornmarkt, in Luzern.
Eingabefrist: bis 16. Juli 1945.

Ct. de Vaud *Office des faillites, Lausanne* (588)

Faillie: Clydor SA., Avenue Mon-Repos 18, à Lausanne.
Date du prononcé: 29 mai 1945.
Faillite sommaire, article 231 LP.
Délai pour les productions des créances: 6 juillet 1945.

Ct. de Vaud *Office des faillites, Lausanne* (589)

Failli: Gianini Orféo, peintre, Petit Rocher 2, à Lausanne.
Date du prononcé: 5 juin 1945.
Faillite sommaire, article 231 LP.
Délai pour les productions des créances: 6 juillet 1945.

Einstellung des Konkursverfahrens — Suspension de la liquidation

(SchKG 230.)

Falls nicht binnen zehn Tagen ein Gläubiger die Durchführung des Konkursverfahrens begehrt und für die Kosten hinreichende Sicherheit leistet, wird das Verfahren geschlossen.

(L. P. 230.)

La faillite sera clôturée faute par les créanciers de réclamer dans les dix jours l'application de la procédure en matière de faillite et d'en avancer les frais.

Kt. Basel-Stadt *Konkursamt Basel-Stadt* (590)

Gemeinschuldner: Hürth Albert, wohnhaft Gärtnerstrasse 99 in Basel, Inhaber der Firma «INVA Invalidenbetrieb Hürth», Fabrikation und Vertrieb von Reinigungsmitteln unter Zuzug von Invaliden.
Datum der Konkurseröffnung: 8. Juni 1945.
Einstellung des Konkursverfahrens durch das Dreiergericht: 14. Juni 1945.
Frist zur Leistung des Kostenvorschusses von Fr. 200: 26. Juni 1945. Die Nachforderung für ungedeckte Kosten bleibt vorbehalten.

Ct. de Vaud *Office des faillites, Yverdon* (591)

La faillite ouverte le 6 juin 1945 contre Corbaz Marcel, épicerie et représentations, Plaine 54, à Yverdon, a été, ensuite de constatation du défaut d'actif, suspendue par décision du juge de la faillite.

Si aucun créancier ne demande d'ici au 26 juin 1945 la continuation de la liquidation, en faisant une avance de frais de fr. 200, la faillite sera clôturée.

Ct. de Genève *Office des faillites, Genève* (592)

La liquidation par voie de faillite ouverte contre Baur Walter, tailleur pour dames et messieurs, Terrassière 9 à Genève, par ordonnance rendue le 4 juin 1945 par le Tribunal de première instance a été, ensuite de constatation de défaut d'actif, suspendue le 11 juin 1945 par décision du juge de la faillite.

Si aucun créancier ne demande d'ici au 26 juin 1945 la continuation de la liquidation, en faisant l'avance nécessaire de frais en fr. 250, la faillite sera clôturée.

Kollokationsplan — Etat de collocation

(SchKG. 249—251) (LP. 249—251)

Der ursprüngliche oder abgeänderte Kollokationsplan erwächst in Rechtskraft, falls er nicht binnen zehn Tagen vor dem Konkursgerichte angefochten wird.

L'état de collocation, original ou rectifié passe en force, s'il n'est attaqué dans les dix jours par une action intentée devant le juge qui a prononcé la faillite.

Kt. Basel-Land *Konkursamt Binningen* (586)

Nachtrag zum Kollokationsplan

Im Konkurse über Itiu-Gasser Hans, Florastrasse 3, Allschwil, liegt den beteiligten Gläubigern ein Nachtrag zum Kollokationsplan bei der obgenannten Amtsstelle zur Einsicht auf.

Klagen auf Anfechtung dieses Nachtrages sind innert zehn Tagen gerichtlich geltend zu machen, widrigenfalls derselbe als anerkannt betrachtet wird.

Ct. de Vaud *Office des faillites, Lausanne* (593)

Faillie: Succession de Morier Paul, négociant, à Lausanne.
Date du dépôt: 16 juin 1945.
Délai pour intenter action en opposition: 26 juin 1945; sinon, l'état de collocation sera considéré comme accepté.

Ct. du Valais *Office des faillites, Martigny* (587)

Failli: Vouilloz Fernand, transports, Fully.
L'état de collocation de cette faillite est déposé à l'office.
Délai pour intenter action: 26 juin 1945.

Konkurssteigerungen — Vente aux enchères publiques après faillite

(SchKG. 257—259) (LP. 257—259)

Kt. Graubünden *Konkursamt Davos* (594)

Einmalige konkursrechtliche Liegenschaftssteigerung
(Art. 26 VO. des BR. vom 24. Januar 1941)

Im summarischen Konkursverfahren über

Bärtschi-Müller Robert,

Pension Aela, Davos-Dorf, wird Dienstag den 10. Juli 1945, nachmittags 2 Uhr, im Rathaus in Davos-Platz auf einmalige öffentliche Steigerung gebracht:

Parzelle Nr. 663, Pension Aela in Davos-Dorf

	Konkursamtliche Schatzung:
Fläche 1481 m², Anlagen und Hofraum	Fr. 180 000
Zugehör: Das gesamte Pensionsmobiliar bzw. Betriebsinventar für 27 Fremdenbetten	» 22 000
Total	Fr. 202 000

Die Steigerungsbedingungen und das Lastenverzeichnis liegen ab 28. Juni 1945 während 10 Tagen beim unterzeichneten Konkursamt zur Einsicht auf.

Davos, den 14. Juni 1945. Konkursamt Davos: J. Jost.

Nachlassverträge — Concordats — Concordati

Moratoria pel concordato e invito ai creditori d'insinuare i loro crediti

(L. E. F. 295, 296, 300.)

I debitori qui sotto nominati hanno ottenuto una moratoria.

I creditori sono invitati ad insinuare i loro crediti presso il commissario nel termine stabilito per le insinuazioni, sotto la comminatoria che in caso di omissione non avranno diritto di voto nelle deliberazioni sul concordato.

Ct. Ticino *Circondario di Bellinzona* (584)

Debitore: Bohren Alberto, Caffè del Teatro, Bellinzona.
Decreto di moratoria della Pretura di Bellinzona: 20 aprile 1945.
Commissario: Dre Franco Dom. Gallino, avvocato in Bellinzona.
Durata della moratoria: quattro mesi.
Termine per la notifica dei crediti: 16 maggio 1945.
Adunanza dei creditori: L'adunanza dei creditori che era fissata per il giorno 16 giugno, alle ore 14, nello studio del commissario, è rinviata al 14 luglio 1945, alle ore 14, nello studio del commissario.
Esame degli atti: dal 1° luglio 1945, presso la cancelleria dello studio del commissario, tel. 9.00.

Handelsregister - Registre du commerce - Registro di commercio

Zürich — Zurich — Zurigo

13. Juni 1945. Liegenschaften usw.

CORIUM A.-G. (CORIUM S.A.) (CORIUM Ltd.), bisher in Schwyz (SHAB. Nr. 77 vom 4. April 1945, Seite 767). Durch Beschluss der Generalversammlung vom 28. Mai 1945 wurde der Sitz nach Zürich verlegt und die Statuten, datierend vom 30. Mai 1944, entsprechend revidiert. Zweck der Gesellschaft ist der Kauf, der Verkauf und die Verwaltung von Liegenschaften; die Errichtung von Fabrikationen jeder Art; der Handel mit Rohstoffen, die Verwertung von Patenten sowie die Tätigkeit von Geschäften, die dem Zweck des Unternehmens unmittelbar oder mittelbar förderlich sind. Zum Zweck der Gesellschaft gehört auch die Eingehung von Beteiligungen, Kapitalanlagen, deren Verwaltung, und endlich alle mit den vorstehend bezeichneten Tätigkeiten und der Erfüllung des allgemeinen Geschäftszweckes in Verbindung stehenden Geschäfte und Funktionen, einschliesslich der Beteiligung an ähnlichen Unternehmungen. Das Grundkapital beträgt Fr. 50 000 und ist eingeteilt in 50 voll einbezahlte Inhaberaktien zu Fr. 1000. Publikationsorgan ist das Schweizerische Handelsamtsblatt. Der Verwaltungsrat besteht aus 1 bis 3 Mitgliedern. Einziges Mitglied des Verwaltungsrates ist Dr. Otto Kubli, von Netstal, in Glarus. Er führt Einzelunterschrift. Geschäftslokal: Bahnhofstrasse 20, Zürich 1 (eigenes Bureau).

13. Juni 1945. Liegenschaften.

Dufourstrasse 51 G.m.b.H., in Zürich 1 (SHAB. Nr. 186 vom 10. August 1944, Seite 1813), Erwerb, Verwaltung und Verwertung von Liegenschaften. Diese Gesellschaft hat sich durch Beschluss der Gesellschafterversammlung vom 12. April 1945 aufgelöst. Aktiven und Passiven sind an die «,Betag' Beteiligungs- & Finanz A.-G.», in Zürich (SHAB. Nr. 28 vom 3. Februar 1945, Seite 286) übergegangen. Die eingangs genannte Firma ist infolge beendigter Liquidation erloschen.

13. Juni 1945.

«Betag» Beteiligungs- & Finanz A.-G., in Zürich 1 (SHAB. Nr. 28 vom 3. Februar 1945, Seite 286). Diese Gesellschaft hat Aktiven und Passiven der «Dufourstrasse 51 G.m.b.H.», in Zürich 1 (SHAB. Nr. 186 vom 10. August 1944, Seite 1813) übernommen.

13. Juni 1945. Geflügel und Wild usw.

Bischofberger & Co., in Zürich, Kommanditgesellschaft (SHAB. Nr. 238 vom 10. Oktober 1941, Seite 2006), Import und Export von Geflügel und Wild sowie Handel mit verwandten Produkten. Der Geschäftsbereich wurde erweitert auf Import und Export von Waren aller Art. Der unbeschränkt haftende Gesellschafter wohnt nun in Zürich 6. Neues Geschäftslokal: In der Hub 12, in Zürich 6.

13. Juni 1945. Damenkonfektion.

P. & T. Gablinger, Damo, in Zürich 1, Kollektivgesellschaft (SHAB. Nr. 60 vom 13. März 1945, Seite 590), Damenkonfektionsgeschäft. Diese Gesellschaft hat sich aufgelöst. Die Firma ist erloschen. Aktiven und Passiven werden von der neuen Einzelfirma «Toni Gablinger», in Zürich, übernommen.

13. Juni 1945. Damenkonfektion.

Toni Gablinger, in Zürich. Inhaberin dieser Einzelfirma ist mit Zustimmung ihres Ehemannes gemäss Artikel 167 ZGB. Toni Gablinger, geborene Herz, von Zürich, in Zürich 2. Diese Firma übernimmt Aktiven und Passiven der bisherigen Kollektivgesellschaft «P. & T. Gablinger, Damo», in Zürich 1. Damenkonfektionsgeschäft. Sihlporteplatz 3.

13. Juni 1945. Bodenspäner und Krawattenhalter.

W. Hürlimann, in Adliswil. Inhaber dieser Firma ist Walter Hürlimann, von Bäretswil (Zürich), in Adliswil. Vertretungen in Bodenspänern und Krawattenhaltern. Schönauweg 2.

13. Juni 1945. Baugeschäft.

Gebr. Knecht, in Wallisellen. Albert Knecht und Ernst Knecht, beide von Hinwil (Zürich), in Wallisellen, sind unter dieser Firma eine Kollektivgesellschaft eingegangen, welche am 1. Januar 1939 ihren Anfang nahm. Baugeschäft. Weiherstrasse 3.

13. Juni 1945. Textilwaren.

H. Korolnik, in Zürich. Inhaber dieser Firma ist Hermann Korolnik, von Stallikon (Zürich), in Zürich 4. Handel en gros mit Textilwaren. Bäckerstrasse 232.

13. Juni 1945. Trikotkleider, Herren- und Damenwäsche.

Frau Marie Keel, in Zürich (SHAB. Nr. 18 vom 23. Januar 1945, Seite 189). Der Geschäftsbereich wird wie folgt umschrieben: Maßstrickerei; Fabrikation von und Handel mit Trikotkleidern sowie Herren- und Damenwäsche. Neues Geschäftslokal: Olivengasse 11.

13. Juni 1945. Kosmetische, chemisch-technische und pharmazeutische Produkte.

Gertrud Spillmann, in Zürich (SHAB. Nr. 204 vom 31. August 1944, Seite 1941), kosmetische, chemisch-technische und pharmazeutische Produkte. Die Firma wird abgeändert auf **Gerda Spillmann.** Neues Geschäftslokal: Zeltweg 10.

13. Juni 1945.

Aktiengesellschaft für elektrische und industrielle Unternehmungen im Orient (Société Anonyme pour Entreprises électriques et industrielles en Orient), in Zürich 1 (SHAB. Nr. 88 vom 17. April 1945, Seite 870). Georg Athanasoff ist infolge Todes aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden.

Bern — Berne — Berna

Bureau Aarberg

25. Mai 1945.

Mostereigenossenschaft Grossaffoltern, in Grossaffoltern (SHAB. Nr. 114 vom 16. Mai 1941, Seite 954). Diese Genossenschaft hat in der Generalversammlung vom 19. Mai 1945 die Auflösung beschlossen und festgestellt, dass die Liquidation vollständig durchgeführt ist. Die Firma wird gelöscht.

Bureau Bern

11. Juni 1945. Strassenbau usw.

Genossenschaft «Selbsthilfe», in Bern, Erwerb von Bauland, um dieses Land aufzuschliessen (Strassen- und Kanalbau) usw. (SHAB. Nr. 53 vom 5. März 1937, Seite 522). Laut Beschluss der Generalversammlung vom 9. Mai 1945 hat die Genossenschaft ihre Auflösung beschlossen. Nachdem die Liquidation beendet ist, wird die Firma im Handelsregister gelöscht.

11. Juni 1945.

Käsereigenossenschaft Riedbach, mit Sitz in Riedbach, Gemeinde Bern (SHAB. Nr. 151 vom 2. Juli 1943, Seite 1522). Aus dem Vorstand ist der bisherige Vizepräsident und Kassier Ernst Gosteli ausgeschieden und seine Unterschrift ist erloschen. In der Hauptversammlung vom 15. Mai 1945 wurde an seiner Stelle neu gewählt als Vizepräsident und Kassier Ernst Holzer, von Zuzwil, in Riedbach, Gemeinde Bern. Es zeichnen der Präsident oder der Vizepräsident/Kassier und der Sekretär kollektiv zu zweien.

11. Juni 1945.

Schweizerische Wagons- und Aufzügefabrik A.G. Schlieren-Zürich (Fabrique Suisse de Wagons et d'Ascenseurs S.A. Schlieren-Zurich) (Swiss Car & Elevator Manufacturing Corp. Ltd. Schlieren-Zurich), Zweigniederlassung in Bern (SHAB. Nr. 103 vom 4. Mai 1945, Seite 1018), Aktiengesellschaft, mit Hauptsitz in Schlieren. Paul Lachenal, Mitglied des Verwaltungsrates, ist nun Vizepräsident des Verwaltungsrates. Er führt wie bisher Kollektivunterschrift.

11. Juni 1945.

Teppichhaus u. Weberei Ernst Egger A.G., in Bern. Gemäss öffentlicher Urkunde und Statuten vom 2. Juni 1945 besteht unter dieser Firma eine Aktiengesellschaft. Sie bezweckt die Fabrikation von, den Handel mit und die Vertretung von Teppichen, Bodenbelägen, Möbelstoffen und Vorhängen aller Art sowie aller weitern damit zusammenhängenden Fabrikaten. Die Gesellschaft kann im In- und Ausland Zweigniederlassungen errichten,

sich bei andern Unternehmungen des In- und Auslandes beteiligen, gleichartige oder verwandte Unternehmen erwerben oder errichten sowie alle Geschäfte eingehen und Verträge abschliessen, die geeignet sind, den Geschäftszweig der Gesellschaft zu fördern oder die direkt oder indirekt mit ihm im Zusammenhang stehen. Das voll liberierte Aktienkapital beträgt Fr. 50 000, eingeteilt in 50 Namenaktien zu Fr. 1000. Die Gesellschaft erwirbt laut Sacheinlagevertrag vom 2. Juni 1945 von Ernst Egger, nachgenannt, Maschinen und Einrichtungen zur Teppichfabrikation, das Warenlager von Teppichen, die Rohmaterialien, Bureaueinrichtungen und Transportmittel zum Preise von Fr. 25 000 gegen Uebergabe an Zahlungs Statt von 25 voll liberierten Aktien zu Fr. 1000. Weitere Fr. 25 000 sind bar einbezahlt worden. Mitteilungen und Einladungen werden den Aktionären durch eingeschriebenen Brief zugestellt. Publikationsorgan ist das Schweizerische Handelsamtsblatt. Der Verwaltungsrat besteht aus 1 bis 3 Mitgliedern. Gegenwärtig ist einziges Mitglied, mit Einzelunterschrift, Ernst Egger, von Aarwangen, in Bern. Geschäftslokal: Effingerstrasse 4, in gemieteten Räumen.

12. Juni 1945.

Berner elektrochemische Werke A.G. (Usines Electrochimiques Bernoises S.A.), in Bern (SHAB. Nr. 17 vom 23. Januar 1942, Seite 177). Gemäss öffentlicher Urkunde über die Generalversammlung vom 28. Mai 1945 hat die Gesellschaft ihre Statuten revidiert. Die publikationspflichtigen Tatsachen wurden davon nicht betroffen. Louis Thormann ist aus dem Verwaltungsrat zurückgetreten; er war nicht zeichnungsberechtigt. Als neue Verwaltungsratsmitglieder, ohne Zeichnungsberechtigung, wurden gewählt: Georges Moeckli, von Neuveville, in Bern; Friedrich Rutgers, von Zürich, in Burgdorf; Hans Stähli, von Schüpfen, in Bern; und Hans Baumgartner, von Langnau i. E., in Bern.

12. Juni 1945. Käserei.

Kari Guggisberg, in Ober-Bottigen, Gemeinde Bern, Betrieb einer Käserei (SHAB. Nr. 7 vom 10. Januar 1933, Seite 67). Da das Geschäft nicht mehr zur Eintragung verpflichtet ist (Art. 54 HRegV.), wird die Firma auf Begehren des Inhabers und nunmehrigen Lohnkäsers gelöscht.

12. Juni 1945. Waren aller Art.

Ferdinand A. Hausenblas, in Bern, Vertretungen in Waren aller Art (SHAB. Nr. 165 vom 17. Juli 1944, Seite 1614). Die Firma wird infolge Geschäftsaufgabe im Handelsregister gelöscht.

12. Juni 1945.

Bern-Schwarzenburg-Bahn, in Bern, Aktiengesellschaft (SHAB. Nr. 89 vom 18. April 1945, Seite 883). Gemäss öffentlicher Urkunde über die Generalversammlungen vom 22. März 1945, wurde im Sinne von Artikel 735 OR. das Aktienkapital von Fr. 1 730 000 auf Fr. 69 200 herabgesetzt durch Abschreibung der 6920 Inhaberaktien von Fr. 250 auf je Fr. 10 und welches gleichzeitig in das Stammkapital umgewandelt wurde. Ausserdem wurde in der anschliessenden zweiten Generalversammlung vom gleichen Tage durch Verrechnung mit Kapitalforderungen an die Gesellschaft ein voll liberiertes Prioritätsaktienkapital von Fr. 837 000 geschaffen, eingeteilt in 1674 Inhaberaktien zu Fr. 500. Das voll liberierte Gesellschaftskapital beträgt nunmehr Fr. 906 200, zerfallend in ein Prioritätsaktienkapital von Fr. 837 000, eingeteilt in 1674 Inhaberaktien zu Fr. 500 und ein Stammaktienkapital von Fr. 69 200, zusammengesetzt aus 6920 Inhaberaktien zu Fr. 10. Die Prioritätsaktien geniessen die in den Statuten festgesetzten Vorzugsrechte hinsichtlich der Beteiligung am Reingewinn und am Liquidationsergebnis. Die Statuten wurden entsprechend revidiert.

12. Juni 1945.

Gürbethalbahn, in Bern, Aktiengesellschaft (SHAB. Nr. 89 vom 18. April 1945, Seite 883). Gemäss öffentlicher Urkunde über die Generalversammlungen vom 23. März 1945, wurde im Sinne von Artikel 735 OR. das Aktienkapital von Fr. 2 770 000 auf Fr. 55 400 reduziert durch Herabsetzung des Nominalwertes der 5540 Namenaktien von Fr. 500 auf Fr. 10; gleichzeitig wurde dieses in das Stammaktienkapital umgewandelt. Ausserdem wurde in der anschliessenden zweiten Generalversammlung vom gleichen Tage durch Verrechnung mit Kapitalforderungen an die Gesellschaft ein voll liberiertes Prioritätskapital von Fr. 1 547 000, eingeteilt in 3094 Inhaberaktien zu Fr. 500, geschaffen. Das voll liberierte Gesellschaftskapital beträgt nunmehr Fr. 1 602 400, zerfallend in ein Prioritätsaktienkapital von Fr. 1 547 000, eingeteilt in 3094 Inhaberaktien zu Fr. 500 und ein Stammaktienkapital von Fr. 55 400, eingeteilt in 5540 Namenaktien zu Fr. 10. Die Prioritätsaktien geniessen die in den Statuten festgesetzten Vorzugsrechte hinsichtlich der Beteiligung am Reingewinn und am Liquidationsergebnis. Die Statuten wurden entsprechend revidiert.

Bureau Biel

9. Juni 1945. Technische Apparate, optische Artikel usw.

Rabus & Biedermann A.G., in Biel, Revision, Reinigung, Reparatur und Isolation von Tanks, von Pumpanlagen und andern Einrichtungen, Fabrikation und Montage von Mannlöchern, Kauf und Verkauf von Tanktrocknern und andern technischen Apparaten und Artikeln, Aktiengesellschaft (SHAB. Nr. 49 vom 28. Februar 1945, Seite 486). In der Generalversammlung vom 5. Juni 1945 wurden die Statuten revidiert. Die Firma wurde abgeändert in **Rabus A.G. (Rabus S.A.).** Die Gesellschaft bezweckt nun den Import, Export und Vertrieb von technischen Apparaten, Maschinen und optischen Artikeln. Der bisherige Vizepräsident und Sekretär des Verwaltungsrates, Felix Biedermann, ist ausgeschieden. Seine Unterschrift ist erloschen. Dem Verwaltungsrate gehören an: Arnold Rabus, von Bremgarten (Bern), in Biel, als Präsident (bisher), und Viktor Rabus, von Bremgarten (Bern), in Neuenburg, als Vizepräsident und Sekretär (neu). Sie führen Einzelunterschrift. Das Geschäftslokal befindet sich nun an der Bözingenstrasse 11. Die übrigen bereits veröffentlichten Tatsachen bleiben unverändert.

11. Juni 1945.

Ersparniskasse Biel (Caisse d'Epargne de Bienne), in Biel, Aktiengesellschaft (SHAB. Nr. 305 vom 30. Dezember 1943, Seite 2907). Der Präsident des Verwaltungsrates, Hans Born, ist infolge Todes ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Neu wurde als Präsident des Verwaltungsrates gewählt das bisherige Mitglied Hubert Courvoisier. Er führt Kollektivunterschrift zu zweien mit dem Vizepräsidenten Emil Walker und dem Prokuristen Rudolf Känel. Als neues Mitglied des Verwaltungsrates ohne Zeichnungsberechtigung wurde gewählt Hermann Bleuer, von Lyss, in Biel.

11. Juni 1945. Pneuhaus.

W. Fahrni & Co., in Biel. Walter Fahrni, von Eriz, in Bern, und Gaston-Georges Streib, von Vionnaz, in Biel, sind unter dieser Firma eine Kollektivgesellschaft eingegangen, welche mit dem Eintrag ins Handelsregister begonnen hat. Handel mit und Reparaturen von Pneus. Mittelstrasse 16a.

Bureau Burgdorf

12. Juni 1945. Bäckerei.

R. Stalder-Zahnd, in Burgdorf. Inhaber dieser Einzelfirma ist Rudolf Stalder-Zahnd, von Rüegsau, in Burgdorf. Bäckerei. Rütschelengasse 16.

Bureau Schlosswil (Bezirk Konolfingen)

12. Juni 1945.

Buchdruckerei Staiden, in Konolfingen, Aktiengesellschaft (SHAB. Nr. 108 vom 9. Mai 1941, Seite 906). Der Verwaltungsrat besteht aus: Dr. Hans Muheim, von Altdorf, in Bern, Präsident; Arnold Kellerhals, von Niederbipp, in Konolfingen, Vizepräsident; Hans Stalder, von Lützelflüh, in Konolfingen, Sekretär; Edwin Weidmann, von Horgen, in Bern. Albert Steffen, von Lützelflüh, in Konolfingen, wurde zum zeichnungsberechtigten Geschäftsführer ernannt. Die Verwaltungsräte Hans Pfyffer von Altishofen, Gottfried Blaser und Alfred Schneider sind ausgeschieden; ihre Unterschriften sind erloschen. Die Mitglieder des Verwaltungsrates und der Geschäftsführer zeichnen kollektiv zu zweien.

12. Juni 1945. Fleischwaren.

Chr. Gerber Söhne, in Grosshöchstetten, Fleisch- und Wurstwarenfabrikation, Betrieb des Gasthofes zum Sternen, Kollektivgesellschaft (SHAB. Nr. 163 vom 15. Juli 1938, Seite 1590). Die Gesellschafter Rudolf Gerber und Hans Gerber sind auf Ende Dezember 1944 ausgeschieden. Als neue Gesellschafter sind mit Wirkung auf den 1. Januar 1945 in die Firma eingetreten die Gebrüder Oswald, Ulrich und Niklaus Gerber, alle von Langnau i. E. und wohnhaft in Grosshöchstetten. Der Betrieb des Gasthofes zum Sternen ist aufgegeben worden. Die Umschreibung « Fleisch- und Wurstwarenfabrikation » wird abgeändert in « Fleisch- und Wurstwarenfabrik ».

Bureau Trachselwald

1. Juni 1945. Eisen.

Caspar Minder & Co., in Huttwil, Eisen- und Eisenwarenhandlung, Kommanditgesellschaft (SHAB. Nr. 23 vom 28. Januar 1938, Seite 218). Die Kommanditärin Elise Minder, geborene Schär ist am 1. November 1944 gestorben. Deren Kommandite von Fr. 50 000 ist im Erbteilungsvertrag vom 5. Mai 1945 verrechnet worden. Die Kommandite von Elise Minder, geborene Schär, von Fr. 50 000 ist erloschen. Als neue Kommanditärin ist in die Firma eingetreten Frieda Minder, geborene Leuenberger, Caspars Ehegattin, von und in Huttwil, mit einer Kommandite von Fr. 1000 in bar. Die Firma erteilt Einzelprokura an Frieda Minder, geborene Leuenberger.

Luzern — Lucerne — Lucerna

8. Juni 1945. Baugeschäft.

Gebr. Rigert, in Luzern, Baugeschäft (SHAB. Nr. 166 vom 18. Juli 1944, Seite 1622). Als neuer Gesellschafter ist in diese Kollektivgesellschaft eingetreten Oskar Rigert, von Udligenswil, in Luzern. Er ist minderjährig und führt die Unterschrift nicht; er ist vertreten durch den gesetzlichen Vertreter Albert Rigert senior.

Freiburg — Fribourg — Friborgo

Bureau de Bulle (district de la Gruyère)

11 juin 1945. Bonneterie, etc.

Sottas F., à Bulle. Le chef de la raison est Fernand Sottas, fils de Joseph, de Gumefens, à Bulle. Bonneterie, mercerie en gros. Rue de Gruyères.

11 juin 1945.

Gravière du Steckei, Brodard & Cie, La Roche, à La Roche. Sous cette raison sociale, il s'est constitué, le 1er juillet 1944, une société en nom collectif dont les associés sont: Louis Terrapon, de Montagny-les-Monts, et Jean Brodard, de La Roche, les deux domiciliés à La Roche. Exploitation de la gravière du Steckel. Bureau: chez l'associé Jean Brodard, au Village.

11 juin 1945.

Syndicat d'élevage de Montbovon, à Montbovon. Sous cette raison sociale, il s'est constitué une société coopérative conformément au titre 29me du CO. ayant pour but de favoriser en commun l'élevage du bétail bovin et de travailler par tous les moyens possibles à l'amélioration et au maintien de la pureté de la race. Les statuts portent la date du 13 février 1945. La responsabilité personnelle des membres est exclue. L'assemblée générale est convoquée par carte postale adressée à chaque associé. Les publications de la société sont faites dans la Feuille officielle du canton de Fribourg et, si la loi l'exige, dans la Feuille officielle suisse du commerce. La société est administrée par un comité de 5 membres. La société est engagée par la signature collective à deux du président, du vice-président et du secrétaire. Pierre Descoullayes, de Château-d'Oex, est président; Simon Jordan, de Montbovon, vice-président; Emile Krummenacher, d'Escholzmatt, secrétaire; tous domiciliés à Montbovon.

Schaffhausen — Schaffhouse — Sciaffusa

11. Juni 1945. Konditorei usw.

Werner Schärrer, in Schaffhausen, Konditorei-Bäckerei und Café «Siesta» (SHAB. Nr. 245 vom 19. Oktober 1936, Seite 2459). Die Firma ist infolge Aufgabe des Geschäfts erloschen.

St. Gallen — St-Gall — San Gallo

12. Juni 1945.

Paul Pfleghart, Café, Conditorei & Bäckerei, in Wil (SHAB. Nr. 8 vom 11. Januar 1945, Seite 79). Diese Firma ist infolge Verkaufs des Geschäftes erloschen.

12. Juni 1945.

Hans Stahlberger, Gummierwerk Abtwil, in Abtwil (SHAB. Nr. 123 vom 28. Mai 1935, Seite 1367). Diese Firma ist infolge Verkaufs des Geschäftes erloschen.

12. Juni 1945. Kaminfegerei.
Josef Drittenbass, in St. Gallen. Inhaber dieser Firma ist Josef Drittenbass, von Gaiserwald und Oberbüren, in St. Gallen. Kaminfegerei. Birnbäumenstrasse 22.
12. Juni 1945.
Neue Weberei Arnegg A.-G. in Liq., in Arnegg, Gemeinde Gossau (SHAB. Nr. 25 vom 31. Januar 1944, Seite 252). Die Firma wird nach beendigter Liquidation im Handelsregister gelöscht.
12. Juni 1945.
Personalfürsorge-Stiftung der Firma Boppart & Cie. Goldach, in Goldach (SHAB. Nr. 247 vom 22. Oktober 1943, Seite 2358/59). Emil Wyler ist aus dem Stiftungsrat ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen.
12. Juni 1945.
Wasser-Versorgung Jona, in Jona, Genossenschaft (SHAB. Nr. 304 vom 27. Dezember 1944, Seite 2864). Der bisherige Präsident Heinrich Schulthess Wieland ist aus dem Vorstand ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Das Vorstandsmitglied Ernst Brönnimann, von Zimmerwald (Bern), in Jona, wurde zum Präsidenten ernannt. Die Mitglieder der Betriebskommission zeichnen je zu zweien kollektiv.
12. Juni 1945.
Kranken- & Sterbeunterstützungskasse Wartau, in Wartau, Genossenschaft (SHAB. Nr. 197 vom 24. August 1939, Seite 1766). Diese Genossenschaft hat an der Generalversammlung vom 1. April 1944 Artikel 4 und 24 der Statuten vom 19. März 1933 abgeändert bzw. ergänzt durch Einführung der Tuberkulosenversicherung auf 1. Januar 1945. Darnach ist die Kasse dem Tuberkulose-Rückversicherungsverband des Konkordates der Schweizerischen Krankenkassen angeschlossen und anerkennt dessen Statuten. Das Bundesamt für Sozialversicherung hat gemäss Artikel 4 des Bundesgesetzes über die Kranken- und Unfallversicherung vom 13. Juni 1911 diese Statutenrevision mit Wirkung auf 1. Januar 1945 genehmigt.
12. Juni 1945. Betonkammersteine usw.
Kammerstein AG. Sargans, in Sargans, Aktiengesellschaft (SHAB. Nr. 67 vom 21. März 1939, Seite 583). Gemäss öffentlicher Urkunde vom 28. April 1945 hat die Gesellschaft die Auflösung beschlossen. Die Liquidation wird unter der Firma **Kammerstein AG. Sargans in Liq.** durchgeführt. Die Unterschrift des Andreas Müssner ist erloschen. Als Liquidator mit Einzelunterschrift wurde ernannt Karl Weibel, von Schenkon (Luzern), in Landquart, Gemeinde Igis, bisher Verwaltungsratsmitglied mit Kollektivunterschrift.
12. Juni 1945.
Käsereigesellschaft Berg u. Umgebung, in Berg (SHAB. Nr. 145 vom 23. Juni 1916, Seite 999). Der bisherige Aktuar Ignaz Zöllig ist aus dem Vorstand ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Neu wurde in den Vorstand und als Aktuar gewählt Anton Hafner, von Wittenbach, in Roggwil (Thurgau). Der Präsident zeichnet kollektiv mit dem Aktuar.

Graubünden — Grisons — Grigioni

Nachtrag.
Tivoli A.-G., in Chur, Erwerb und Ueberbauung von Grundstücken (SHAB. Nr. 129 vom 6. Juni 1945, Seite 1288). Die Unterschrift führt der Präsident oder der Vizepräsident kollektiv mit einem weiteren Mitglied des Verwaltungsrates.
9. Juni 1945. Früchte, Gemüse usw.
W. Jenny, in Chur (SHAB. Nr. 160 vom 12. Juli 1938, Seite 1560). Die Angaben über die Geschäftsnatur lauten nunmehr wie folgt: Handel mit Früchten, Gemüsen, Landesprodukten en gros und en détail.
9. Juni 1945. Photos.
Theo Vonow, in Chur. Inhaber dieser Firma ist Theophil Vonow, von Zürich, in Chur. Photoatelier und Photohandel. Nicolaigasse 4.
12. Juni 1945. Beteiligungen usw.
Obesa A.G., in Chur, An- und Verkauf und Verwaltung von Vermögenswerten, Beteiligungen usw. (SHAB. Nr. 304 vom 27. Dezember 1944, Seite 2864). Die Gesellschaft hat durch Beschluss der ausserordentlichen Generalversammlung vom 8. Juni 1945 den Sitz nach Arosa verlegt und die Statuten dementsprechend abgeändert. Domizil bei Voumard, Haus Fortuna, Poststrasse.

Aargau — Argovie — Argovia

11. Juni 1945.
Viehzuchtgenossenschaft Ober-Kulm, in Oberkulm (SHAB. Nr. 81 vom 6. April 1936, Seite 848). Hans Hunziker, Aktuar, ist aus dem Vorstand ausgeschieden und seine Unterschrift erloschen. Als Aktuar ist gewählt worden Hans Steiner, von und in Oberkulm. Ernst Müller ist nur noch Vizepräsident, nicht mehr Kassier. Zeichnungsberechtigt ist der Präsident oder der Vizepräsident kollektiv mit dem Aktuar.
11. Juni 1945.
Friedr. Merz, Apotheker, in Seengen (SHAB. 1918, Seite 1295). Die Firma ist infolge Todes des Inhabers erloschen. Aktiven und Passiven gehen über an die neue Einzelfirma «Apotheke & Drogerie Seengen Dr. E. Wydler», in Seengen.
11. Juni 1945.
Apotheke & Drogerie Seengen Dr. E. Wydler, in Seengen. Inhaber dieser Firma ist Dr. sc. nat. Emil Robert Karl Wydler, von Affoltern am Albis und Aarau, in Seengen. Die Firma übernimmt Aktiven und Passiven der bisherigen Einzelfirma «Friedr. Merz, Apotheker», in Seengen. Apotheke und Drogerie. Boniswilerstrasse 149.
11. Juni 1945. Möbel.
E. Urech, in Brunegg. Inhaber dieser Firma ist Erwin Urech, von und in Brunegg. Fabrikation von Möbeln und Handel mit solchen, en gros und en détail. Haus Nr. 73.
11. Juni 1945. Rohstoffe usw.
Tecro G.m.b.H., in Othmarsingen, Handel mit technischen und chemischen Rohstoffen, Kunststoffen und Fabrikation usw. (SHAB. Nr. 44 vom 22. Februar 1945, Seite 438). Dr. Walter Keicher ist als Gesellschafter und Geschäftsführer ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Sein Stammanteil von Fr. 1000 ist vom Gesellschafter Eduard Baumann übernommen worden. Das Stammkapital der Gesellschaft von Fr. 20 000 zerfällt nun in einen Stammanteil von Fr. 19 000 und in einen solchen von Fr. 1000. In der Gesellschafterversammlung vom 8. Juni 1945 ist Artikel 3 der Statuten entsprechend abgeändert worden. Eine weitere Revision der Statuten berührt die publizierten Tatsachen nicht. Der Gesellschafter Marcel Aebi, von Heimiswil, in Othmarsingen, ist zum Geschäftsführer gewählt worden. Er führt Einzelunterschrift.
11. Juni 1945. Treibriemen usw.
Walter Zimmerli, in Rohr bei Aarau. Inhaber dieser Firma ist Walter Zimmerli, von Oftringen, in Rohr bei Aarau. Verkauf von Treibriemen sowie auch von Klammerheftapparaten zum Zusammensetzen von Transmissionsriemen und Vertretungen aller Art. Ausserfeld 97.
11. Juni 1945.
Landwirtschaftliche Genossenschaft Rothrist und Umgebung, in Rothrist (SHAB. Nr. 132 vom 8. Juni 1944, Seite 1287). An Stelle von Willy Weber, welcher als Vorstandsmitglied und Verwalter ausgeschieden ist, wurde als Vorstandsmitglied und Verwalter gewählt Otto Weber, von und in Rothrist. Er führt Einzelunterschrift. Die Zeichnungsberechtigung des Willy Weber wird gelöscht.
11. Juni 1945. Photo, Spezereien, Papeterie.
Karl Döbeli-Gross, in Oberentfelden (SHAB. Nr. 158 vom 11. Juli 1942, Seite 1600). Die Firma hat das Coiffeurgeschäft aufgegeben und verzeigt nun als Natur des Geschäftes: Photogeschäft, Spezereihandlung, Papeteriegeschäft.

Tessin — Tessin — Ticino

Ufficio di Locarno

11 giugno 1945. Prestino, coloniali, ecc.
Figli di Angelo Martignoni in liquidazione, in Gordola, società in nome collettivo, esercizio prestino, pastificio e coloniali (FUSC. del 5 gennaio 1938, n° 3, pagina 22). La liquidazione essendo terminata, questa ragione sociale è radiata.
11 giugno 1945. Saponi, ecc.
Minoletti Domenico, in Ascona, commercio saponi, cera, olio, ecc. (FUSC. del 21 marzo 1944, n° 68, pagina 672). Questa ragione sociale è cancellata per cessazione del commercio.
11 giugno 1945. Brevetti, giocattoli, ecc.
Walther Walss, precedentemente a Dierikon (Lucerna) (FUSC. del 20 marzo 1943, n° 66, pagina 635). La ditta ha trasferito la propria sede a Minusio. Il titolare è Walther Walss, fu Heinrich, da Zurigo, con domicilio a Minusio. Realizzazione di brevetti, fabbricazione e commercio di giocattoli e articoli d'uso. Villa Elsa.
11 giugno 1945.
Cassa malattia e fondo di previdenza per gli impiegati della ditta «Eredi Alfredo Mariotta», fondazione, con sede in Locarno (FUSC. del 29 dicembre 1944, n° 305, pagina 2890). Con atto pubblico 7 giugno 1945 e col consenso dell'Autorità cantonale di Vigilanza sulle fondazioni, l'atto costitutivo è stato completato con ulteriore disposizione circa destinazione dei beni della fondazione in caso di scioglimento, disposizione che non portano modifiche ai fatti precedentemente pubblicati.

Ufficio di Lugano

11 giugno 1945. Articoli casalinghi, farmaceutici, ecc.
M. C. Stamm, a Cadempino. Titolare è Maria-Camilla Stamm, nata Maralik, da Schleitheim (Sciaffusa), domiciliata a Cadempino. Il marito Enrico Stamm dà il suo consenso all'inscrizione. Articoli casalinghi, farmaceutici, tessili e cartoleria.
11 giugno 1945. Meccanica fine.
«Sie» S.A., con sede a Lugano, prodotti di meccanica fine (FUSC. del 3 novembre 1944, n° 259, pagina 2440). Gli statuti sociali sono stati riveduti nelle assemblee del 19 aprile e 30 maggio 1945 a seguito di che la ragione sociale è stata modificata in **Urbis S.A.** Il capitale sociale risulta completamente versato. Tutte le altre modificazioni statutarie non interessano i terzi. Attuali membri del consiglio di amministrazione, con diritto di firma collettiva a due, sono: Dre Waldo Riva, da ed in Lugano, presidente; Carlo Caimi, da Ligornetto, in Lugano, vicepresidente; Emilio Navoni, da Rovio, in Arogno, segretario, già vicepresidente, e Luigi Bellasi, da ed in Lugano, membro. Aldo Pedrini e Bruno Solari non fanno più parte dell'amministrazione e di conseguenza è estinto il loro diritto alla firma sociale. Nuovo ricapito sociale in Via Pocobelli 8.

Distretto di Mendrisio

12 giugno 1945. Commestibili.
Maria Veda Valsangiacomo, in Mendrisio, prestino, offelleria (FUSC. del 23 luglio 1912, n° 187, pagina 1346). Attualmente il genere di commercio della ditta è: negozio di commestibili.

Wallis — Valais — Vallese

Bureau de St-Maurice

9 juin 1945.
Société coopérative fruitière de Fully, à Fully (FOSC. du 19 janvier 1934, page 159). Le comité se compose comme il suit: président: Julien Boson; vice-président: Alfred Roduit; secrétaire: Alexis Carron; les trois de et à Fully; membres: Léonce Ançay, jusqu'ici président; Jules Roduit, d'Etienne; Ferdinand Dorsaz, de Vital, et Eloi Roduit, les trois de et à Fully; Clovis Roduit et Ernest Roserens, les deux déjà inscrits. Olivier Cajeux, vice-président, Jules Roduit, de Grégoire; Pierre Bruchez, Joseph Roduit-Delasoie, Cyrille Dorsaz et Clément Bender, membres, ne font plus partie du comité. Leurs signatures sont radiées. La société est engagée par la signature collective de deux membres du comité.

Neuenburg — Neuchâtel — Neuchâtel

Bureau de La Chaux-de-Fonds

9 juin 1945. Traitement des cendres d'orfèvre, etc.
Hochreutiner et Robert Société Anonyme, à La Chaux-de-Fonds, traitement des cendres d'orfèvres et des minerais et d'une manière générale toutes les opérations qui s'y rattachent (FOSC. du 28 novembre 1941, page 280). La signature du fondé de procuration Arthur Tschetter, est radiée.
9 juin 1945. Cadrans.
Jetter et Cie, Fabrique Diala, à La Chaux-de-Fonds, société en nom collectif, fabrication de cadrans métal en tous genres (FOSC. du 12 mai 1944, n° 111). La société est dissoute et radiée, la liquidation étant terminée.

Bureau de Neuchâtel

8 juin 1945.

Hospice de Cressier, à Cressier. Sous cette dénomination, il est constitué une fondation. Cette fondation continue celle qui a été constituée sous la même dénomination par acte du 13 novembre 1891. Elle est régie par les dispositions des articles 80 et suivants du Code civil. Cette fondation est destinée à continuer et à développer à Cressier l'hospice fondé le 1er octobre 1889 par Hélène Thevenon et à recueillir les malades et les vieillards. Les organes de la fondation sont: 1° L'assemblée générale composée des électeurs de la paroisse catholique romaine de Cressier-Enges. 2° Le comité composé de 5 membres dont font partie de droit le curé de la paroisse catholique romaine de Cressier-Enges et un délégué officiel de l'Etat, nommé par le Département de justice. La fondation est représentée par la signature du président et du secrétaire ou par celle du président et du caissier apposées collectivement. Le président est Paul Raboud, de Villaz-St-Pierre (Fribourg); secrétaire: Marc Ruedin, de Cressier; caissier: Alexandre Ruedin, de Cressier; tous trois à Cressier.

11 juin 1945. Produits chimiques, etc.

Saco S.A., à Neuchâtel, produits chimiques, d'entretien et de nettoyage, articles de brosserie (FOSC. du 16 décembre 1942, n° 293, page 2853). Les procurations conférées à Georges-Henri Gacond et Renée-Louisa Zeller sont éteintes.

Genf — Genève — Ginevra

11 juin 1945.

A. Pfund, Spécialités Alimentaires, à Pregny. Le chef de la maison est Arnold Pfund, de et à Pregny, marié à Marie-Jeanne, née Cusin, sous l'ancien régime de la communauté légale de biens du canton de Genève. Représentation et commerce de denrées alimentaires.

11 juin 1945. Articles de diverses natures.

J-P. Baumgartner et Cie, à Genève. Oswald Huwyler, de Bünzen (Argovie), à Genève, séparé de biens de Elisabeth Meszlényi; Léo Widmer, de St-Gall, à Genève, séparé de biens de Evelyn Bertschinger, et Jean-Pierre Baumgartner, de Liestal, à Genève, ont constitué, sous cette raison sociale, une société en nom collectif qui a commencé le 15 mai 1945. La société n'est engagée que par la signature collective de deux associés. Représentation exclusive de la « Société Anonyme Thermo-technique », à Genève, et toutes affaires d'importation, exportation et commission d'articles de diverses natures. Rue Tœpffer 11bis.

11 juin 1945.

Société d'Immeubles au Chemin Krieg, à Genève, société anonyme (FOSC. du 27 mai 1941, page 1024). Raoul Boissier, de Genève, à Miolan, commune de Vandœuvres, a été nommé membre du conseil d'administration, avec signature collective à deux, en remplacement d'Henry Deonna, décédé, dont les pouvoirs sont éteints.

11 juin 1945.

Fonds de prévoyance pour employés et ouvriers de Hispano-Suiza (Suisse) S.A., à Genève, fondation (FOSC. du 7 janvier 1942, page 42). Suivant arrêté du Conseil d'Etat de la République et Canton de Genève du 17 avril 1945 et acte authentique dressé le 28 mai 1945, l'acte de fondation a été modifié. Seul le point suivant est soumis à publication: La fondation est administrée par un conseil de fondation composé de 5 membres (au lieu de 3) désignés par le conseil d'administration de la maison fondatrice. Un des membres devra être choisi parmi le personnel employé et un parmi le personnel ouvrier. Le conseil de fondation est composé de: Hermann Dutoit, président (inscrit); Hans Schmocker (inscrit), nommé vice-président; Frédéric Leclerc, secrétaire (inscrit); Roger Wuthrich, de Bâle et Langnau i. E. (Berne), à Genève, et Jean Bailly, de Cœuve (Berne), à Genève. La fondation est engagée par la signature collective du président ou du vice-président avec un autre membre du conseil de fondation.

11 juin 1945. Entreprises financières, etc.

Guna S.A., à Genève, participation à toutes entreprises financières, commerciales, industrielles, etc. (FOSC. du 20 mars 1941, page 558). Suivant procès-verbal authentique de son assemblée générale du 17 mai 1945, cette société est dissoute. Sa liquidation étant terminée, la raison sociale est radiée.

Andere, durch Gesetz oder Verordnung zur Veröffentlichung im SHAB. vorgeschriebene Anzeigen — Autres avis, dont la publication est prescrite dans la FOSC. par des lois ou ordonnances

---

Arrêté

d'approbation des règlements des caisses de congés payés et de compensation pour allocations familiales de l'Association cantonale neuchâteloise des maîtres plâtriers-peintres

(Du 11 juin 1945)

Le Conseil d'Etat de la République et canton de Neuchâtel,

vu l'article 3 de l'arrêté du Conseil d'Etat donnant force obligatoire générale sur le territoire du canton de Neuchâtel à certaines dispositions du contrat collectif de travail concernant le métier de plâtrier-peintre, du 6 avril 1945;

vu la lettre de l'Office fédéral de l'industrie, des arts et métiers et du travail au département de l'industrie, du 22 mai 1945;

sur la proposition du conseiller d'Etat, chef du département de l'industrie,

arrête:

Article premier. Les règlements des caisses de congés payés et de compensation pour allocations familiales de l'Association cantonale neuchâteloise des maîtres plâtriers-peintres, adoptés par la commission cantonale paritaire en date du 7 juin 1945, sont approuvés.

Art. 2. Sauf approbation préalable du Conseil d'Etat, aucune modification ne pourra être apportée à ces règlements pendant la durée de validité de la déclaration de force obligatoire générale.

Art. 3. Le présent arrêté portera effet dès le jour de sa publication jusqu'au 31 décembre 1945. (AA. 96)

Neuchâtel, le 11 juin 1945.

Au nom du Conseil d'Etat,
le président: L. DuPasquier;
le chancelier: Pierre Court.

Mitteilungen – Communications – Comunicazioni

Türkei — Zölle

Die türkischen Behörden haben mit Dekret Nr. 3/2390 vom 29. März 1945 die Einfuhrzölle auf verschiedenen Waren mit Wirkung ab 23. Februar 1945 ermässigt. Die für den Export aus der Schweiz in Betracht fallenden, vom erwähnten Dekret erfassten Positionen sind folgende:

Position des türkischen Zolltarifs	Warenbezeichnung	Zoll in Ltqs per 100 kg	Ermässigung %
102	Woll- und Haargarne jeder Art:		
	a) ein- oder zweidrähtig, nicht gefärbt:		
	1. bis 10 000 m per Kilo	115	15
	2. mehr als 10 000 m per Kilo	124	20
103	Woll- und Haargarne jeder Art	162.50	30
106	Gewebe aus reiner Wolle, auch in Verbindung mit andern Stoffen:		
	a) im Gewichte bis 200 g per m²	850	30
	b) 1. bis 3. im Gewichte von 201 bis 600 g per m²	800, 700, 600	5
	c) im Gewichte von 600 g und mehr per m²	320	5
107	Gewebe aus Wolle mit Kette ganz aus Baumwolle:		
	a) im Gewichte bis 200 g per m²	800	30
	b) 1. bis 3. im Gewichte von 201 bis 600 g per m²	750,650, 550	5
132	Garne und Schnürchen (Ibrischim)		
	b) aus Kunstseide, auch gefärbt	400	20
133	Gewebe aus Seide und Mischseide:		
	a) Gaze und Tüll, glatt (einschliesslich der getüpfelten und gemusterten)	4200	20
	b) Tüll für Vorhänge (Bobbinet)	3600	20
137	Spitzen, Besätze und spitzenartig gewebte Stoffe, aus Natur-, Kunst- oder Mischseide	4200	20
281	ex d) elektrisches Installationsmaterial, Küchenartikel und dergleichen aus Bakelit	540.50	50
	ex d) andere plastische Stoffe dieser Position	540.50	20
307	b) Malerpinsel jeder Art (mit oder ohne Stiel)	100	15
329	b) Schreibpapier und Briefumschläge	90	40
335	Lichtempfindliches Papier:		
	a) für Photographie	62.50	25
	b) für Zeichnungen und dergleichen, Lichtpauspapiere	30	25
361	b) Photographien, -gravüren, -lithographien und -kolographien, Lichtdrucke, Lithographien und dergleichen	300	30
371	Baumwollgarne in Aufmachungen zum Kleinverkauf:		
	a) auf Holzspulen	65	25
	b) andere	125	25
379	Baumwollgewebe:		
	2c) im Garn gefärbt, auch gestreift oder kariert; im Gewichte von 150 bis 200 g per m²; Schuss und Kette in cm²:		
	1. bis zu 33 Fäden	91.50	25
	2. 34—50 Fäden	100.50	25
	3. 51—66 Fäden	108.75	25
	4. mehr als 66 Fäden	123.75	25
	3c) ein- und mehrfarbig bedruckt, auch merzerisiert:		
	im Gewichte von 70 bis 100 g per m²; Schuss und Kette in cm²:		
	1. bis zu 40 Fäden	128.80	25
	2. 41—55 Fäden	139.20	25
	3. 56—75 Fäden	156.—	25
	4. mehr als 75 Fäden	179.20	25
380	Tüll und Musselin:		
	a) glatt, einschliesslich der getüpfelten und der mit andern Stoffen gemischten oder verbundenen:		
	1. ungebleicht	210	20
	2. gebleicht, gefärbt oder bedruckt	300	20
	b) Bobbinettüll (Tüll zu Vorhängen und auf andere Art fassonierter Tüll):		
	1. ungebleicht	216	20
	2. gebleicht oder gefärbt	315	20
401	Gürtel aus Baumwolle (einschliesslich der schalartigen), Bohtcha, Schärpen, Kopftücher, Tisch- und Bettdecken, Vorhänge, Steckkissen, Fahnen und dergleichen, gestickt, auch in Verbindung mit andern Stoffen	180	10
ex 424	Treibriemen und andere Riemen	62.50	15
446	Elastische Gewebe:		
	b) aus Geweben aus reiner oder mit andern Spinnstoffen als Seide gemischter Wolle	240	20
	c) andere	135	20
488	Elektrotechnische Artikel und Teile aus Fayence oder Porzellan:		
	a) in Verbindung mit andern Stoffen	50	40
	b) nicht in Verbindung mit andern Stoffen	20	40
505	Glühlampen	100	20
538	c) Schaufeln, Hacken, Axte, Pickel, Spaten, Picken, Ambosse, Hämmer im Gewichte von mehr als 250 g, Dreizacke, Keilen, Schlägel, Meissel und dergleichen	3.60	10
	ex d) Baum- und Rebscheren, Sensen, Sicheln, Grasmäher und Zimmerewerkzeuge	8	10
	ex h) Hämmer bis zu 250 g, Schnitzler- und Gravierwerkzeuge	27	10
552	Eisenkurzwaren wie Küchen- und Tischgeräte und dergleichen:		
	b) gemalt, lackiert, poliert oder galvanisiert	24	25
	c) mit elektrischer Vorrichtung	60	20
	ex c) elektrische Bügeleisen	60	50

Position des türkischen Zolltarifs	Warenbezeichnung	Zoll in Ltqs per 100 kg	Ermässigung %
569	Aluminium und seine Legierungen:		
ex	e) Röhren und Zubehör	66	20
	d) in Pulverform oder in Blättern (für Vergoldung	90	20
616	Kinematographische und Projektionsapparate, per Kilo	6	30
625	Technische Instrumente, Feldmess- und Triangulierungsinstrumente, mathematische, physikalische und metereologische Instrumente, anderweitig nicht aufgeführt (unter Ausschluss der gestützt auf eine Einfuhrbewilligung des Wirtschaftsministeriums und nach dem Gesetz Nr. 3746 eingeführten Artikel dieser Art)	300	20
ex 853	Von der Regierung zur Einfuhr zugelassene Spezialitäten:		
	b) medizinische Präparate, Sera und Impfstoffe:		
	1. erster Klasse (ausgenommen Zahnpasta) vom Warenwert	50 %	50
	2. zweiter Klasse vom Warenwert	25 %	25
	3. dritter Klasse vom Warenwert	5 %	25

Ausser diesen Positionen erfahren die Einfuhrzölle einer Reihe weiterer Waren Ermässigungen, über die die Handelsabteilung auf Verlangen Auskunft gibt. 138. 16. 6. 45.

Warenausfuhr im Briefpostverkehr

(PTT.) Der Bundesrat hat das mit Beschluss vom 13. Juni 1941 erlassene Verbot der Warenausfuhr im Briefpostverkehr aufgehoben. Die Ausfuhr von Waren mit der Briefpost wird vom 15. Juni 1945[1] an unter folgenden Bedingungen wieder freigegeben.

1. Für Briefpostsendungen (Briefe, Warenmuster, Drucksachen, Päckchen, Wertbriefe und Wertschachteln) mit Waren sind, soweit nach Tarif A 24 und Formular 517 zulässig und eine Versandmöglichkeit besteht, wegen der vorläufig nötigen Ausfuhrkontrolle durch die schweizerischen Zollorgane grundsätzlich Ausfuhrbewilligungen und Ausfuhrdeklarationen erforderlich.

Blosse Korrespondenzen, d. h. Briefe ohne Wareninhalt, in- und ausländische Zahlungsmittel (Wechsel, Schecks usw., aber mit Ausnahme von Banknoten und Gold), Wertpapiere (Obligationen, Aktien, Coupons usw.), Briefmarken, Geschäftspapiere, Beweisurkunden, Zeitungen und Zeitschriften, gedruckte Bücher und Musikalien sind diesen Förmlichkeiten nicht unterstellt.

2. Von der Ausfuhrbewilligung, nicht aber von der Ausfuhrdeklaration, sind befreit: Warenmuster mit und ohne Handels- oder Gebrauchswert aller in Betracht kommenden Zolltarifnummern bis zum Höchstgewicht von 500 g, sofern es sich um Sendungen zur Warenmustertaxe von in der Schweiz niedergelassenen Fabrikations- oder Handelsfirmen an solche Firmen oder an Vertreter im Ausland handelt.

3. Von Ausfuhrbewilligungen und Ausfuhrdeklarationen müssen dagegen wie andere Briefpostsendungen gemäss Ziffer 1 hiervor begleitet sein:

a) Sendungen zur Warenmustertaxe mit eigentlichen Waren (also nicht mit Warenmustern im Sinne von Ziffer 2 hiervor);
b) alle Sendungen zur Warenmustertaxe, die an Private im Ausland adressiert sind.

Liegt keine Ausfuhrbewilligung vor, so werden solche Warenmustersendungen dennoch entgegengenommen, wenn sie mit einer Ausfuhrdeklaration zur Aufgabe gelangen. Der Entscheid, ob diese Warensendungen nur mit Bewilligung ausgeführt werden dürfen, ist Sache der schweizerischen Zollorgane.

Die Poststellen nehmen keine Briefpostsendungen mit Waren nach dem Ausland ohne die unter Ziffer 1 bis 3 hiervor erwähnten Begleitpapiere zur Beförderung an. Sie haben die Postbenützer bei der Aufgabe solcher Sendungen auf die vorstehenden Bestimmungen aufmerksam zu machen und sie für nähere Auskünfte an das nächstgelegene Postzollamt oder an die Zollkreisdirektion bzw. Oberzolldirektion in Bern zu verweisen.

Die Ausfuhrbewilligungen und Ausfuhrdeklarationen sind von den Annahmepoststellen an den Briefpostsendungen festzubinden. Ferner sind die Sendungen auf der Adresseite mit dem grünen Zollzettel zu versehen.

Die Auswechslungspostämter achten ihrerseits streng darauf, dass alle Briefpostsendungen mit Begleitpapieren sowie diejenigen, die versehentlich ohne Ausfuhrbewilligung und Ausfuhrdeklaration angenommen wurden, aber vermutlich kleine oder grössere Mengen von Waren aller Art enthalten, den schweizerischen Zollorganen zur Kontrolle unterbreitet werden.

Für Briefpostsendungen, deren Wareninhalt einen Gesamtwert von weniger als Fr. 10 aufweist, wird keine handelsstatistische Gebühr erhoben.

Globalausfuhrbewilligungen, die die Ausfuhr von Waren in verschiedenen Sendungen während einer bestimmten Frist gestatten, sind an der ersten Sendung festzubinden, und bei weitern Aufgaben ist jeweilen ihre Nummer vom Absender in der Ausfuhrdeklaration vorzumerken.

Für gleichzeitig aufgegebene Sammelsendungen des gleichen Absenders an denselben Empfänger genügt eine einzige Ausfuhrdeklaration. Auf dieser Deklaration hat der Absender den Inhalt sämtlicher Briefpostsendungen anzugeben. Die zu Sammelausfuhrdeklarationen gehörenden Sendungen sind zusammenzubinden, und die Deklaration samt der allfälligen Ausfuhrbewilligung mit einer Schnur kreuzweise an einem der Gegenstände zu befestigen.

Die vom Zoll beanstandeten Sendungen werden mit entsprechendem Zollvermerk an den Aufgabeort zurückgesandt. 138. 16. 6. 45.

[1] Siehe SHAB. Nr. 134, vom 12. Juni 1945, Seite 1348.

Exportation de marchandises par la poste aux lettres

(PTT.) Le Conseil fédéral a abrogé son arrêté du 13 juin 1941 interdisant l'exportation de marchandises par la poste aux lettres; à partir du 15 juin 1945,[1] ladite exportation est de nouveau permise, aux conditions suivantes:

1° Vu la nécessité du contrôle de l'exportation par les organes douaniers suisses, des autorisations et déclarations d'exportation sont en principe exigées pour les objets de correspondance (lettres, échantillons de marchandises, imprimés, petits paquets, lettres et boîtes avec valeur déclarée) contenant des marchandises, dans la mesure où ces envois sont admis selon le tarif A 24 et la formule 517 et où il existe une possibilité de transport.

Ne sont pas soumis à ces formalités les simples correspondances, c'est-à-dire les lettres ne contenant pas de marchandises, les moyens de paiement suisses et étrangers (lettres de change, chèques, etc., mais excepté les billets de banque et l'or), les papiers-valeurs (obligations, actions, coupons, etc.), les timbres-poste, les papiers d'affaires, les pièces justificatives, les journaux et publications périodiques, les livres et papiers de musique imprimés.

2° Sont dispensés de l'autorisation d'exportation mais non de la déclaration d'exportation: les échantillons de marchandises avec ou sans valeur marchande ou intrinsèque, de toutes les positions entrant en ligne de compte du tarif douanier, jusqu'au poids maximum de 500 g, à condition qu'ils soient expédiés par des fabriques ou maisons de commerce en Suisse à des fabriques, maisons de commerce ou représentants à l'étranger.

3° Doivent, en revanche, être accompagnés de l'autorisation et de la déclaration d'exportation, comme les objets de correspondance selon chiffre 1:

a) les envois expédiés à la taxe des échantillons mais contenant des marchandises proprement dites (à l'exclusion donc des échantillons selon chiffre 2);
b) tous les envois expédiés à la taxe des échantillons à des particuliers.

Si les envois de ce genre ne sont pas accompagnés de l'autorisation d'exportation mais de la déclaration d'exportation, ils n'en doivent pas moins être acceptés au transport. Il appartiendra aux organes douaniers de décider de leur exportation.

Les offices de poste n'acceptent aucun objet de correspondance renfermant des marchandises à destination de l'étranger qui ne soit muni des papiers d'accompagnement prévus aux chiffres 1 à 3. Ils rendront les expéditeurs attentifs aux prescriptions ci-dessus et les inviteront à s'adresser, pour plus de détails, au bureau de douane le plus proche, à une direction d'arrondissement ou à la Direction générale des douanes.

Les offices de dépôt attachent les autorisations et déclarations d'exportation aux envois et revêtent ceux-ci, au recto, de l'étiquette douanière verte.

De leur côté, les offices d'échange veillent strictement à soumettre aux bureaux de douane suisses, pour contrôle, tous les objets de correspondance avec papiers d'accompagnement, de même que ceux qui, bien qu'acceptés par inadvertance sans autorisation et déclaration d'exportation, paraissent renfermer des marchandises, même en petites quantités.

Le droit de statistique des marchandises n'est pas perçu pour les objets de correspondance dont la valeur totale est inférieure à fr. 10.

Les autorisations globales d'exportation, qui permettent d'exporter des marchandises en plusieurs expéditions pendant un délai fixé, doivent être attachées au premier envoi; lors des dépôts ultérieurs, le numéro de ladite autorisation devra être indiqué par l'expéditeur sur la déclaration d'exportation.

Une seule déclaration d'exportation suffit pour les envois collectifs déposés simultanément par le même expéditeur à l'adresse du même destinataire. L'expéditeur indiquera sur cette déclaration unique le contenu de tous les objets de correspondance. Les envois afférents à la déclaration collective doivent être liés ensemble; la déclaration et, le cas échéant, l'autorisation d'exportation seront fixées à l'un des objets par un croisé de ficelle.

La douane apporte une mention correspondante sur les envois qu'elle retient et les renvoie à l'origine.

[1] Voir FOSC. n° 134, du 12 juin 1945, page 1348. 138. 16. 6. 45.

Redaktion: Handelsabteilung des Eidg. Volkswirtschaftsdepartements in Bern

Elektrische Bahn St. Gallen-Gais-Appenzell

Einladung zur ordentlichen Generalversammlung der Aktionäre

auf Samstag den 30. Juni 1945, um 15 Uhr, im Hotel Linde, in Teufen

TRAKTANDEN:

1. Abnahme des Jahresberichtes und der Rechnungen vom Jahre 1944 mit Bilanz auf 31. Dezember 1944, nebst dem Bericht der Rechnungsrevisoren.
2. Wahlen in den Verwaltungsrat für die in Ausstand kommenden Mitglieder.
3. Wahl der Rechnungsrevisoren.
4. Allfällige Anträge der Aktionäre.

Die Eintrittskarte zur Generalversammlung, welche am betreffenden Tage auf unserer Linie zur freien Fahrt in beliebiger Wagenklasse nach und von Teufen berechtigt, kann gegen Ausweis über den Aktienbesitz bis zum 29. Juni 1945 bei der Direktion in Teufen bezogen werden. Ebenso liegt dort ab 20. Juni 1945 der Rechenschaftsbericht pro 1944 zum Bezuge auf. G 78

Die Stimmkarte wird beim Eintritt in das Versammlungslokal abgegeben.

Teufen, den 6. Juni 1945.

Für den Verwaltungsrat
der elektrischen Bahn St. Gallen-Gais-Appenzell,
der Präsident: E. TANNER.

Aktiengesellschaft der Ofenfabrik Sursee in Sursee

Einladung zur außerordentlichen Generalversammlung

auf Donnerstag den 28. Juni 1945, 15 Uhr 15, am Sitze der Gesellschaft, in Sursee.

TRAKTANDEN:

1. Protokoll der ausserordentlichen Generalversammlung vom 12. Februar 1945.
2. Fusion der Aktiengesellschaft der Fabrik elektrischer Oefen und Kochherde Sursee, in Sursee, mit der Aktiengesellschaft der Ofenfabrik Sursee, in Sursee.
3. Erhöhung des Aktienkapitals gemäss Fusionsvertrag.
4. Teilrevision der Statuten.
5. Verwaltungsratswahlen.
6. Unvorhergesehenes.

Der Fusionsvertrag und die Vorschläge für die Statutenänderungen liegen am Sitze der Gesellschaft zur Einsichtnahme durch die Aktionäre auf.

Stimmkarten können gegen Ausweis des Aktienbesitzes bis und mit 26. Juni 1945 im Bureau der Ofenfabrik Sursee entgegengenommen werden. Z 328

Sursee, den 11. Juni 1945.

Namens des Verwaltungsrates,
der Präsident: Walter Tuchschmid.

SIHLTALBAHN

Einladung zur ordentlichen Generalversammlung der Aktionäre

auf Freitag den 29. Juni 1945, abends 5 Uhr, im Zunfthaus zur «Waag» in Zürich

Verhandlungsgegenstände:

Vorlage und Genehmigung des Geschäftsberichtes und Abnahme der Rechnungen pro 1944

Der Geschäftsbericht nebst Rechnungen pro 1944 kann vom 18. Juni 1945 an bei unserem Direktionssekretariat, Selnaustrasse 11 in Zürich 1, bezogen werden.

Die Aktionäre erhalten am Tage der Generalversammlung gegen Vorweisung der Aktientitel an den Billettschaltern der Stationen der Sihltalbahn ein Gratisbillett zur Fahrt nach Zürich-Selnau und zurück. Z 342

Die Stimmkarten werden nach Ausweis über den Aktienbesitz im Sitzungslokal abgegeben.

Zürich, den 13. Juni 1945.

Namens des Verwaltungsrates,
der Präsident: Dr. E. Klöti. der Sekretär: F. Bieler.

Robert Metzger & Cie, société anonyme

Location de wagons-réservoirs

Genève

Messieurs les actionnaires sont convoqués en

assemblée générale extraordinaire

pour le mardi 26 juin 1945, à 10 heures 15, au siège social, Rue du Mont-Blanc 21, Genève.

ORDRE DU JOUR:

1. Nomination d'un membre du conseil d'administration.
2. Divers.

Les cartes d'admission à l'assemblée seront délivrées contre justification de la possession d'actions jusqu'au 24 juin 1945 au siège social. X 140

Genève, le 14 juin 1945.

LE CONSEIL D'ADMINISTRATION.

Technochemie AG., Maschinenfabrik, Zürich

Einladung zur ordentlichen Generalversammlung der Aktionäre

auf Samstag den 30. Juni 1945, 14 Uhr, am Geschäftssitz der Gesellschaft, Letzigraben 165, Zürich

TRAKTANDEN:

1. Abnahme des Geschäftsberichtes und der Jahresrechnung pro 1944/45 sowie des Berichtes der Kontrollstelle.
2. Entlastung der Verwaltung.
3. Wahl der Kontrollstelle.
4. Varia.

Die Gewinn- und Verlustrechnung und die Bilanz mit dem Revisionsbericht sowie der Geschäftsbericht liegen ab 20. Juni 1945 für die Aktionäre am Gesellschaftssitz zur Einsicht auf. Z 343

Gegen genügenden Ausweis können von obigem Datum an die Eintritts- und Stimmkarten bei der Gesellschaft bezogen werden.

Zürich, den 15. Juni 1945. Der Verwaltungsrat.

Società per la ferrovia BIASCA—ACQUAROSSA

AVVISO DI CONVOCAZIONE

I signori azionisti sono convocati in assemblea generale ordinaria, per il giorno di domenica 24 giugno 1945, alle ore 15.15, nella sala dell'Asilo a Malvaglia, con il seguente ordine del giorno:

1. Esame ed approvazione dei conti e bilancio dell'esercizio 1944. Rapporto del consiglio di amministrazione e dei revisori.
2. Decisione circa la destinazione del saldo attivo del conto perdite e profitti.
3. Nomina dell'ufficio di revisione per l'anno 1945.
4. Eventuali.

Per prendere parte all'assemblea, gli azionisti dovranno depositare le loro azioni, non più tardi del 22 giugno 1945, presso la direzione della ferrovia o presso una banca del cantone. La ricevuta di deposito servirà quale carta di ammissione e darà diritto, nel giorno dell'assemblea, ad una corsa gratuita sulla tratta Biasca—Acquarossa. O 33

Malvaglia, 13 giugno 1945. Per il consiglio di amministrazione, il presidente: F. Antognini.

PARSO SA., Neuchâtel

Messieurs les actionnaires sont convoqués en assemblée générale ordinaire pour le samedi 30 juin 1945, à 11 heures 30, à Cortaillod.

ORDRE DU JOUR: 1. Procès-verbal de la 8me assemblée générale ordinaire du 1er juillet 1944. 2. a) Rapport de gestion du conseil d'administration; b) bilan et compte de profits et pertes au 31 décembre 1944; c) rapport du contrôleur. 3. a) Décharge au conseil d'administration; b) décision relative au résultat des comptes de l'exercice 1944. 4. Nominations statutaires.

Le bilan, le compte de profits et pertes et le rapport du contrôleur des comptes sont à la disposition des actionnaires au siège social, Rue du Pommier 1, à Neuchâtel, où les cartes d'admission seront délivrées jusqu'au 29 juin 1945, à midi. Q 186

Neuchâtel, le 16 juin 1945. LE CONSEIL D'ADMINISTRATION.

Rhätische Werke für Elektrizität AG., Thusis

Einladung zur XXV. ord. Generalversammlung der Aktionäre

auf Donnerstag den 28. Juni 1945, 11 Uhr 45, im Hotel Steinbock, Chur

TRAKTANDEN:

1. Entgegennahme des Geschäftsberichtes mit Bilanz und Gewinn- und Verlustrechnung auf 31. Dezember 1944.
2. Entgegennahme des Berichtes der Kontrollstelle per 1944.
3. Genehmigung der Jahresrechnung und Bilanzen per 31. Dezember 1944.
4. Beschlussfassung über die Verwendung des Jahresergebnisses.
5. Décharge-Erteilung an die Verwaltungsorgane.
6. Verwaltungsratswahlen.
7. Wahl der Kontrollstelle per 1945. Ch 32
8. Umfrage.

Zur Teilnahme an der Generalversammlung haben die Aktionäre ihre Titel wenigstens 5 Tage vor dem Versammlungstermin auf dem Bureau der Gesellschaft in Thusis oder bei einer der nachstehend genannten Stellen zu hinterlegen:

Motor-Columbus AG. für elektrische Unternehmungen, Baden
Schweizerische Elektrizitäts- und Verkehrsgesellschaft, Basel
Bankhaus A. Sarasin & Cie., Basel.

Sie erhalten dagegen eine auf den Namen lautende Zutrittskarte. Am Versammlungstage werden keine Zutrittskarten mehr verabfolgt.

Der Jahresbericht mit Bilanz und Gewinn- und Verlustrechnung per 31. Dezember 1944 sowie der Bericht der Kontrollstelle liegen innert der gesetzlichen Frist auf dem Bureau der Gesellschaft in Thusis und an den vorgenannten Stellen zur Einsicht der Aktionäre auf.

Diejenigen Aktionäre, welche sich gemäss Artikel 11 der Statuten an der Generalversammlung vertreten lassen wollen, haben ihre Zutrittskarte mit einer schriftlichen Vollmacht zu versehen. Die Vertretung eines Aktionärs kann nur durch einen andern Aktionär erfolgen.

Thusis, den 16. Juni 1945. DER VERWALTUNGSRAT.

Chemin de fer régional du Val-de-Travers

L'assemblée générale ordinaire des actionnaires est convoquée pour vendredi 29 juin 1945, à 15 heures 30, salle du conseil d'administration, à Fleurier.

ORDRE DU JOUR: 1° Procès-verbal de l'assemblée du 29 juin 1944. 2° Comptes et rapports annuels. 3° Nominations statutaires. N 46

Fleurier, le 12 juin 1945. LE CONSEIL D'ADMINISTRATION.

Continentale Linoleum-Union, Zürich

Einladung zur ordentlichen Generalversammlung der Aktionäre

auf Freitag den 29. Juni 1945, vormittags 11 Uhr, im Saale «Zur Kaufleuten» in Zürich

TAGESORDNUNG:

1. Bericht und Rechnungsabschluss für das Jahr 1944, Bericht der Kontrollstelle, Beschlussfassung über Abnahme des Geschäftsberichtes, der Jahresrechnung und der Bilanz.
2. Décharge-Erteilung an die Verwaltung.
3. Beschlussfassung über die Verwendung des Reingewinnes.
4. Wahl des Verwaltungsrates.
5. Wahl der Kontrollstelle pro 1945.

Der gedruckte Jahresbericht nebst Jahresrechnung, Bilanz und Revisionsbericht sowie die Anträge über die Verwendung des Reingewinnes stehen vom 21. Juni 1945 an am Sitze der Gesellschaft, bei der Eidgenössischen Bank AG. in Zürich und ihren Filialen sowie bei der Schweizerischen Bankgesellschaft in Zürich und ihren Filialen zur Verfügung der Aktionäre. Z 344

Die Zutrittskarten zu dieser Generalversammlung können vom 21. bis 27. Juni 1945 bei genannten Stellen gegen Legitimation über den Aktienbesitz bezogen werden.

Zürich, im Juni 1945. Der Verwaltungsrat.

Linoleum-Aktiengesellschaft Giubiasco

(SCHWEIZ)

Einladung zur ordentlichen Generalversammlung der Aktionäre

auf Freitag den 29. Juni 1945, vormittags 11 Uhr 30, im Saale «Zur Kaufleuten» in Zürich (Pelikanstrasse 18)

TAGESORDNUNG:

1. Abnahme des Geschäftsberichtes, der Jahresrechnung und der Bilanz per 1944 sowie des Berichtes der Kontrollstelle.
2. Entlastung der Organe der Gesellschaft.
3. Beschlussfassung über die Verwendung des Jahresgewinnes.
4. Wahl der Kontrollstelle für 1945.

Bilanz, Gewinn- und Verlustrechnung per 31. Dezember 1944 sowie der Rechnungsrevisorenbericht sind vom 19. Juni an im Büro der Gesellschaft in Giubiasco zur Einsicht der Aktionäre aufgelegt.

Die Aktionäre, welche an der Generalversammlung teilzunehmen wünschen, können ihre Stimmkarte vom 21. bis 27. Juni 1945 gegen Hinterlegung der Aktien bei folgenden Banken beziehen:

Eidgenössische Bank AG., Zürich, und deren Filialen,
Schweizerische Bankgesellschaft, Zürich.
Banco dello Stato del cantone Ticino, Bellinzona. Z 345

Giubiasco, im Juni 1945. Der Verwaltungsrat.

Soeben erschienen:

Kommentar über das Bundesgesetz gegen den unlauteren Wettbewerb

Herausgegeben von Dr. jur. R. VON BÜREN

In Leinen gebunden Fr. 13.80,
mit einem Gesetzes- und Sachregister
und einigen Beispielen.

Buchhandlung C. Bachmann
Kirchgasse 40, Zürich 1 110-13

Warenumsatzsteuer

(9. verbesserte und ergänzte Auflage)

Die verschiedenen im Schweizerischen Handelsamtsblatt bisher erschienenen noch gültigen Texte sind in einer Broschüre von 56 Seiten zusammengefasst. Sie ist zum Preis von 90 Rp. (Porto inbegriffen) bei Voreinzahlung auf unsere Postscheckrechnung III 5600 erhältlich. Um Irrtümer zu vermeiden, sind separate schriftliche Bestätigungen dieser Einzahlungen nicht erwünscht.

Administration des
Schweizerischen Handelsamtsblattes
Bern

Stellen-Ausschreibung

Wir haben die Stelle des

Vize-Direktors On 54

und zugleich

Leiters der Hypothekarabteilung

unseres Bankinstitutes neu zu besetzen. Erwünscht sind juristische Bildung und praktische Erfahrung im Bankfach.

Schriftliche Anmeldungen bis 30. Juni 1945 an den Präsidenten des Verwaltungsrates der

Ersparniskasse Olten.

Kraftwerke Sernf-Niederenbach AG.
SCHWANDEN

3¼%-Anleihe von 1945 von Fr. 10 000 000 nominal

Zum Zwecke der teilweisen Konversion bzw. Rückzahlung ihrer auf den 30. November 1945 gekündigten 4%-Anleihe von 1930 von ursprünglich Fr. 11 000 000 nominal, von der sich noch Fr. 10 735 000 nominal im Umlauf befinden, nimmt die Kraftwerke Sernf-Niederenbach AG. eine neue

3¼%-Anleihe von 1945 von Fr. 10 000 000 nominal

auf. Diese Anleihe weist folgende hauptsächlichsten Bedingungen auf: Z 332

Inhabertitel	zu Fr. 1000 nominal
Semestercoupons	per 31. Mai und 30. November
Zahlstellen:	Schweizerische Kreditanstalt, Zürich St.-Gallische Kantonalbank, St. Gallen Glarner Kantonalbank, Glarus Verband schweizerischer Darlehenskassen, St. Gallen St. Gallische Creditanstalt, St. Gallen Schweizerische Spar- & Kreditbank, St. Gallen
Laufzeit	15 Jahre
Jährliche Tilgung	von Fr. 400 000 nominal ab 1950
Emissionspreis	100% + 0.60% halber eidgenössischer Titelstempel
Kotierung	der Titel dieser Anleihe an den Börsen von Zürich und St. Gallen.

Die unterzeichneten Banken haben diese Anleihe fest übernommen und bieten den Inhabern von Titeln der 4%-Anleihe der Kraftwerke Sernf-Niederenbach AG. von 1930 die

KONVERSION

ihrer Obligationen in solche der neuen Anleihe in der Zeit vom **16. bis 25. Juni 1945, mittags**, an.

Eine öffentliche Barzeichnung findet nicht statt.

Die unterzeichneten Banken nehmen Konversionsanmeldungen spesenfrei entgegen und halten Prospekte und Konversionsscheine zur Verfügung von Interessenten.

SCHWEIZERISCHE KREDITANSTALT — ST. GALLISCHE KANTONALBANK
GLARNER KANTONALBANK

Winkel-Horw ★ Hotel Sternen
bei Luzern, am Vierwaldstättersee
Eigenes Strandbad. Fließ. Wasser (kalt u. warm). Pension ab Fr. 9.50. Küche gut u. reichlich. Prospekt durch Verkehrsbureaux n. Besitzerin: Frau Weber. Telephon 25781.

EXPORT IRAN

ich verreise demnächst für einige Monate nach **Teheran.** Firmen, die interesse am Export nach Iran haben, wollen sich bitte umgehend mit mir in Verbindung setzen. Z 340

Gef. Offerten unter Chiffre PZ 13063 G an **Pfister AG.,** Hirschengraben 62, **Zürich.**

Zu vermieten: OFZ 21

zirka 5400 m² unbebauter Lagerplatz

mit Geleiseanschluß und guter Zufahrt an der Buckhauserstraße Zürich-Altstetten.

Anfragen gef. unter OFA 4937 Z an **Orell-Füßli-Annoncen, Zürich,** Zürcherhof.

Le conseil d'administration de la

Société l'Ermitage, à Vevey

convoque Messieurs les actionnaires en

assemblée générale ordinaire

pour le mercredi 27 juin 1945, à 16 heures, à l'Hôtel Suisse, à Vevey, avec l'ordre du jour suivant:

1. Lecture du rapport du conseil d'administration.
2. Lecture du rapport des contrôleurs.
3. Discussion et votation sur les conclusions des ces rapports.
4. Nomination du conseil d'administration.
5. Nomination des contrôleurs.
6. Propositions individuelles.

Le bilan, le compte de pertes et profits et les rapports du conseil d'administration et des contrôleurs seront dès le 16 juin à la disposition de Messieurs les actionnaires auprès de l'Union de banques suisses, à Vevey, qui délivrera également les cartes d'admission. L 163

Compagnie du chemin de fer funiculaire Vevey–Chardonne–Mont-Pélerin, à Vevey

Le conseil d'administration de la Compagnie du chemin de fer funiculaire Vevey-Chardonne-Mont-Pélerin, à Vevey, convoque Messieurs les actionnaires en **assemblée générale ordinaire pour le lundi 2 juillet 1945, à 16 heures, au tea-room-Buffet de la gare du Mont-Pélerin,** avec l'ORDRE DU JOUR suivant:

1. Lecture du rapport du conseil d'administration. 2. Lecture du rapport des contrôleurs des comptes. 3. Discussion et votation sur les conclusions de ces rapports. 4. Nominations statutaires. 5. Propositions individuelles.

Le bilan, le compte de profits et pertes et le rapport des contrôleurs seront à la disposition des actionnaires du 19 au 30 juin 1945, au siège de la compagnie, gare de Vevey-Plan, où l'on délivrera les cartes d'admission à l'assemblée sur indication des numéros des titres. Ces cartes donnent droit au libre parcours sur la ligne le jour de l'assemblée générale. L 174

J. Dürsteler & Co. AG., Wetzikon

Einladung zur ordentlichen Generalversammlung
auf Samstag den 30. Juni 1945, vormittags 11 Uhr, in das Bureau der Gesellschaft

TRAKTANDEN:

1. Abnahme der Jahresrechnung und Décharge-Erteilung an die Verwaltung.
2. Beschlussfassung über das Jahresergebnis.
3. Wahl der Kontrollstelle.
4. Varia.

Geschäftsbericht und Jahresrechnung sowie der Bericht der Kontrollstelle liegen vom 20. Juni 1945 an für die Aktionäre im Bureau der Gesellschaft zur Einsicht auf. Z 341

Wetzikon, 14. Juni 1945. Der Verwaltungsrat.

Chemin de fer Viège–Zermatt

Messieurs les actionnaires sont convoqués en

assemblée générale ordinaire

pour le samedi 30 juin 1945, à 14 heures 45, au Buffet de la Gare, à Zermatt.

ORDRE DU JOUR:

1. Rapport du conseil d'administration et présentation des comptes et du bilan au 31 décembre 1944.
2. Rapport des contrôleurs des comptes.
3. Discussion et votation sur les conclusions de ces rapports.
4. Nominations statutaires.

Le bilan, le compte de profits et pertes, ainsi que le rapport de gestion et le rapport des contrôleurs seront mis à la disposition des actionnaires dès le **19 juin 1945,** au bureau de la direction, à Brigue.

Les cartes d'admission à l'assemblée seront délivrées jusqu'au 28 juin 1945, à **Lausanne et Zurich,** à l'Union de banques suisses; à **Bâle,** à la Banque commerciale de Bâle; à **Genève,** chez MM. Darier et Cie.

Un train spécial quittera Viège le samedi 30 juin, à 10 heures 40, pour arriver à Zermatt à 12 heures 20. L 177

LE CONSEIL D'ADMINISTRATION.

Fabrique de chocolat et de produits alimentaires de Villars SA.

Messieurs les actionnaires sont convoqués en

assemblée générale

pour le samedi 23 juin 1945, à 10 heures 15 du matin, au siège social à Fribourg.

ORDRE DU JOUR:

1. Rapport du conseil d'administration.
2. Rapport des contrôleurs.
3. Approbation des comptes et du bilan.
4. Décharge au conseil d'administration et aux contrôleurs.
5. Réparation du solde actif, fixation du dividende.
6. Nominations. F 25

Le bilan, le compte de profits et pertes et le rapport de Messieurs les contrôleurs sont déposés au siège social, où Messieurs les actionnaires peuvent en prendre connaissance en justifiant de leur qualité. Le dépôt des titres se fera avant le 21 juin 1945, date à laquelle il ne sera plus délivré de cartes d'admission:

à Fribourg: au siège social;
à Lausanne et Zurich: à la Banque populaire suisse.

Fribourg, le 12 juin 1945. Le conseil d'administration.

Kommerzielle Anzeigen finden im Schweizerischen Handelsamtsblatt beste Beachtung!

Annoncenregie und verantwortlich für den Inseratenteil: Publicitas AG. — Régie des annonces et responsabilité pour ces dernières: Publicitas SA. — Druck: Fritz Pochon-Jent AG., Bern.